

Distr.  
GENERAL

S/1996/340  
8 May 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٨ أيار/مايو ١٩٩٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن  
من الممثل الدائم لأنغولا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أطلب تعميم "قانون العفو العام" الذي وافقت عليه اليوم الجمعية الوطنية لجمهورية أنغولا وأصدره رئيس الجمهورية بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أفونسو فان - دونيم "مبيندا"  
السفير  
الممثل الدائم

## المرفق

### القانون رقم ٩٦/ -

إن الجمعية الوطنية،

إذ تأخذ في الاعتبار حتمية تحقيق السلام بوصفه العامل الأساسي للمصالحة الوطنية؛

وإذ تأخذ في الاعتبار ضرورة تأكيد روح التسامح وضمأن وثام الأخوة بين المواطنين الأنغوليين؛

وإذ تضع في الاعتبار الضرورة الملحة لإنشاء إطار قانوني ضمن المبادئ العامة للمصالحة الوطنية الواردة في بروتوكول لوساكا؛

وافقت، إنطلاقاً من ذلك، على الصيغة التالية للفقرة حاء من المادة ٨٨ من الدستور:

### قانون العفو العام

#### المادة ١

يُعفى عن جميع الجرائم المرتكبة ضد أمن الدولة الداخلي وعن جميع الجرائم ذات الصلة التي ارتكبها المواطنون في إطار النزاع المسلح بدءاً من ٣١ أيار/مايو ١٩٩١ وحتى تاريخ الموافقة على هذا القانون.

#### المادة ٢

يُعفى عن جميع الجرائم العسكرية المرتكبة أثناء الفترة المشار إليها، كما هو منصوص عليه في المادة ١.

#### المادة ٣

جميع التشريعات التي تتعارض مع هذا القانون باطلة ولاغية.

المادة ٤

يبدأ نفاذ هذا القانون من تاريخ نشره.

نظرت فيه واعتمده الجمعية الوطنية

(توقيع) فيرناندو خوزيه دي فرانكا دياس فان - دنيم  
رئيس الجمعية الوطنية

(توقيع) خوزيه ادواردو دوس سانتوس  
رئيس الجمهورية  
٨ أيار/مايو ١٩٩٦

-----